

Az üzemeltető számára

Kezelési utasítás



auroSTEP plus

VMS 8, VIH S1 .../4 B, VIH S2 .../4 B

HU

Kiadó/gyártó

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Rendeltetésszerű használat	3
1.3	Általános biztonsági utasítások	3
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	5
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	5
2.2	A dokumentumok megőrzése	5
2.3	Az útmutató érvényessége	5
3	A termék leírása	5
3.1	A rendszer teljesítményadatai	5
3.2	Digitális információs és analitikai rendszer (DIA)	5
3.3	Adatok az adattáblán	6
3.4	Sorozatszám.....	6
3.5	CE-jelölés	6
4	Üzemeltetés	6
4.1	Intézkedések az üzembe helyezés előtt.....	6
4.2	A termék üzembe helyezése	6
4.3	Kezelési koncepció.....	6
4.4	Alapkijelzés.....	7
4.5	Kezelési szintek	7
4.6	Melegvíz-készítési paraméterek beállítása	7
4.7	Szolárhozam kijelzése.....	7
4.8	Menüfunkciók.....	7
5	Zavarelhárítás	9
5.1	Hibaüzenetek leolvasása.....	9
6	Karbantartás	9
6.1	A termék ápolása.....	9
6.2	A termék leürítése.....	9
6.3	Biztonsági szelep működtetése	10
7	Üzemen kívül helyezés	10
7.1	Termék kikapcsolása	10
7.2	A szolárrendszer végleges üzemen kívül helyezése.....	10
8	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	10
9	Ügyfélszolgálat és garancia	10
9.1	Vevőszolgálat	10
9.2	Garancia	10
Melléklet	11	
A	Üzemeltetői szint – áttekintés	11
B	Napi maximális melegvíz-teljesítmény	11



1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak

**Veszély!**

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye

**Veszély!**

Áramütés miatti életveszély

**Figyelmeztetés!**

Könnyebb személyi sérülés veszélye

**Vigyázat!**

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termék szolártechnika segítségével előállított melegvíz tárolására és rendelkezésre bocsátására szolgál. A terméket a szolárkörben csak készre kevert Vaillant szolárfolyadékkal szabad üzemeltetni. A terméket speciálisan a Vaillant **auroTHERM** (VFK .. V) napkollektorokhoz fejlesztettük ki.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt kezelési utasítások betartása
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

Nyolc éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelettel használhatják a terméket, vagy abban az esetben, ha kioktatták őket a termék

biztonságos használatára és a termék használatából fakadó veszélyekre. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkálatokat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A jelen útmutatóban ismertetett használatól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 A telepítést csak szakember végezze

A termék telepítését, ellenőrzését, karbantartását és javítását csak erre feljogosított szakemberek végezhetik el.

1.3.2 Hibás kezelés miatti veszély

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- ▶ Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.

1.3.3 Égésveszély a szolárfolyadékot vezető alkatrészeknél és a melegvízvezetékéknél

Szolár üzemmódban nagyon magas lehet a szolárfolyadékot szállító szerkezeti elemek, mint pl. a kollektorok és szolárvezetékek, valamint a melegvízvezetékek hőmérséklete. Súlyos személyi sérüléssel járhat ezen alkotóelemek érintése.

- ▶ Ezekhez az alkatrészekhez csak előzetes hőmérséklet-ellenőrzés után nyúljon.

1.3.4 Életveszély a terméken, vagy a termék környezetében végzett módosítások miatt

- ▶ Semmiképpen ne távolítsa el, ne hidalja át, vagy ne blokkolja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.





1 Biztonság

- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit. Csak feljogosított szakemberek és vevőszolgálatok módosíthatják a plombázott részegységeket.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
 - a készüléken
 - a szolárfolyadék, a víz és az áram vezetékein,
 - a lefúvató vezetéken és a szolárfolyadék gyűjtőtartályán,
 - a biztonsági szelepen
 - a lefolyó vezetékeken
 - azokon az építészeti adottságokon, amelyek befolyásolhatják a termék üzembiztonságát

1.3.5 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.
- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

1.3.6 Épületkárok a kifolyó víz miatt

A kifolyó víz károsíthatja az épület anyagát.

- ▶ A vezetékek esetleges tömítetlensége esetén azonnal zárja el a kezelőcsapokat.
- ▶ A tömítetlenségek megszüntetését bízza szakemberre.

1.3.7 Fagyveszély miatti anyagi kár

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék fagymentes helyiségben van felszerelve.
- ▶ Biztosítsa, hogy kizárólag a gyártó szolárfolyadékát használja.
 - A rendszernek a gyártó szolárfolyadékával történő feltöltése körülbelül -28 °C -ig fagyállóságot biztosít. -28 °C -nál alacsonyabb külső hőmérsékletek esetén azonban nem keletkeznek azonnal fagykárok, mivel a víz feszítő hatása csökken.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Termék – cikkszám

	Cikkszám
VMS 8	0010017713
VIH S1 150/4 B	0010017707
VIH S1 250/4 B	0010017708
VIH S2 250/4 B	0010017709
VIH S2 350/4 B	0010017711

3 A termék leírása

3.1 A rendszer teljesítményadatai

A rendszert úgy kell méretezni, hogy a tároló úrtartalma 2 napra elegendő legyen. Erős napsugárzásnak kitett területeken kisebb úrtartalmú tároló ajánlatos, hogy elkerülje a gyakori pangást a rendszerben.

A szolárrendszer ellenőrzése 1000 W/m² sugárzásterhelésű kollektorfelületen történt.

A rendszer szolár fedezeti foka a kollektorfelületnek a tárolófelülethez való viszonyától, a földrajzi adottságtól (ország és a kollektorfelület irányítottsága), valamint a tároló fajtájától (monovalens vagy bivalens) függ. Szabályszerű tervezés és szerelés esetén az irányérték akár 3 kWh/m²d (egy kollektor = 2,3 m²).

Az elektromos energia fogyasztása 2000 órányi szolárüzem esetén 149,5 kWh.

A fagyvédelmi funkciót egy utánfűtő készülék és/vagy a belső elektromos fűtőrúd szabályozza. A 10 °C minimális hőmérséklet a DIA-rendszerben (digitális információs és analitikai rendszer) állítható be, és azután bekapcsolási határértékként a tárolóban használható (→ Oldal: 5).

A napi maximális melegvíz-teljesítményt a függelékben található táblázatból vegye ki:

Napi maximális melegvíz-teljesítmény (→ Oldal: 11)

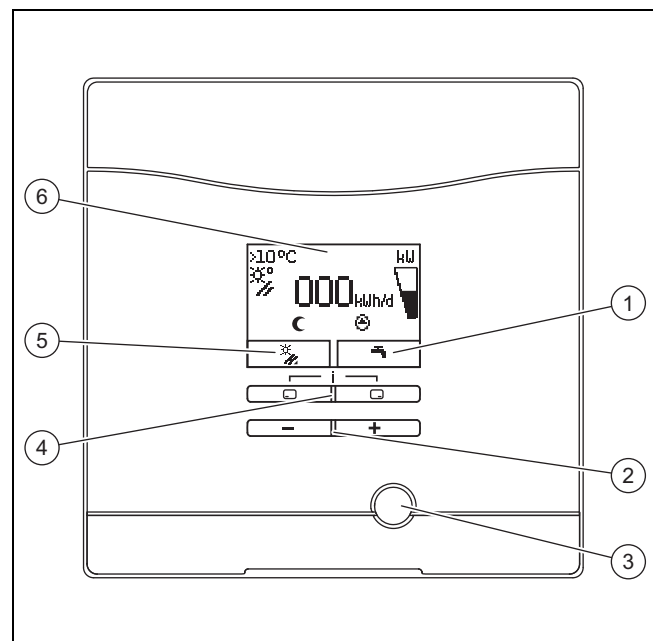
3.2 Digitális információs és analitikai rendszer (DIA)

A termék fel van szerelve egy digitális információs és elemző rendszerrel (DIA rendszer). A DIA rendszer részei: kijelző a szimbólumok és szöveges kijelzések megjelenítésére és 5 kezelőgomb. A DIA rendszer a termék üzemállapotáról szolgáltat információkat, és segít a zavarok elhárításában.

A DIA rendszer valamely gombjának lenyomására bekapcsol a kijelző világítása. A gomb lenyomása egyelőre nem vált ki egyéb működést.

Ha a továbbiakban egyetlen gombot sem nyom le, akkor pár perc múlva a világítás automatikusan kikapcsol.

3.2.1 Digitális információs és analitikai rendszer (DIA-rendszer) működtetőelemei






- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | A jobb oldali választógomb aktuális funkciójának kijelzése | 4 | Bal és jobb oldali választógomb |
| 2 | és gomb | 5 | A bal oldali választógomb aktuális funkciójának kijelzése |
| 3 | Hibatörölő gomb | 6 | Képernyő |

3.2.2 Megjelenített szimbólumok

Szimbólum	Magyarázat
	A pillanatnyi szolárteljesítmény kijelzése (kijelzősáv) A tárolóba bejuttatott teljesítmény
	Hőmérséklet a kollektor hőmérséklet-érzékelőjénél (T5)
	Szolárszivattyú aktív
	Melegvíz-beállítások (időablak és hőmérséklet)

4 Üzemeltetés

Szimbólum	Magyarázat
 F.XX	Hiba a szolárrendszerben Az alapkijelzés helyett jelenik meg. A megjelenő hibakódot szöveges magyarázat egészíti ki.
	Az időablak az utánfűtő készülékhez inaktív
	Az időablak az utánfűtő készülékhez aktív

3.3 Adatok az adattáblán

Az adattábla gyárilag a biztonsági hőmérséklet-határoló felett van elhelyezve. Az adattáblán az alábbi adatok vannak feltüntetve:

Adatok az adattáblán	Jelentés
VMS 8	az azonosításhoz
CE-jelölés	A termék megfelel az európai szabványoknak és irányelveknek
P_{max}	Maximális szolártelejesítmény
m	Tömeg
V_s prim	Szolárkör úrtartalma
T_{max} prim	Szolárkör maximális hőmérséklete
P_{max} prim	Maximális szolárköri üzemi nyomás

3.4 Sorozatszám

A termék (szolár töltőállomás és tároló) 10 számjegyű cikkszámra leolvasható a sorozatszámából. A 7–16. számjegyek alkotják a cikkszámot.

A sorozatszámot a szolár töltőállomás és tároló adattábláján találja. A szolár töltőállomás sorozatszámát kiíratható a termék kijelzőjén is (→ **Üzemeltetési útmutató**).

3.5 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

4 Üzemeltetés

4.1 Intézkedések az üzembe helyezés előtt



A termék üzembe helyezése előtt (pl. kikapcsolás és hosszabb távollét miatti leürítés után) az alábbiak szerint járjon el:

- ▶ Az első felfűtés előtt nyisson ki egy melegvíz-vételező helyet annak ellenőrzéséhez, hogy a tartály fel van-e töltve vízzel, és hogy az elzárószerkezet nincs-e elzárva a hidegvízvezetékben.
- ▶ Ha nem folyik víz a melegvíz-vételező helyen, győződjön meg arról, hogy az ürítőszelep (1) zárva van a tárolótartályon, és azután nyissa ki az elzárószerkezetet a hidegvízvezetékben.
- ▶ Nyisson ki egy melegvíz-vételező helyet, és hagyja eltávozni a levegőt a vezetékben, amíg a víz buborékmentesen lép ki.



4.2 A termék üzembe helyezése


- ▶ Kapcsolja be a termék áramellátását a szakembere által a telepítés során felszerelt leválasztó készülékkel (pl. biztosíték vagy megszakító).

4.3 Kezelési koncepció

A terméket a  /  választógombbal, valamint a  és  gombbal kezelheti.

Mindkét választógomb ún. softkey funkcióval rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a választógombok funkciója változik.


Ha pl. az alapkijelzőn megnyomja a bal oldali  választógombot, az aktuális  funkció **Vissza** funkcióra vált.

A  gombbal:

- megszakíthatja egy beállítási érték módosítását
- egy szinttel magasabb menübe juthat.

A  gombbal:

- nyugtázhat egy beállítási értéket
- egy szinttel alacsonyabb menübe juthat.

Egyidejűleg megnyomva a  +  gombokat:

- egy kiegészítő funkciókat tartalmazó menübe juthat.

A  vagy  gombbal:

- a menüben a beviteli jegyzék egyes pontjai között előre, ill. hátra lapozhat,
- növelhet, ill. csökkentett egy kiválasztott beállítási értéket.

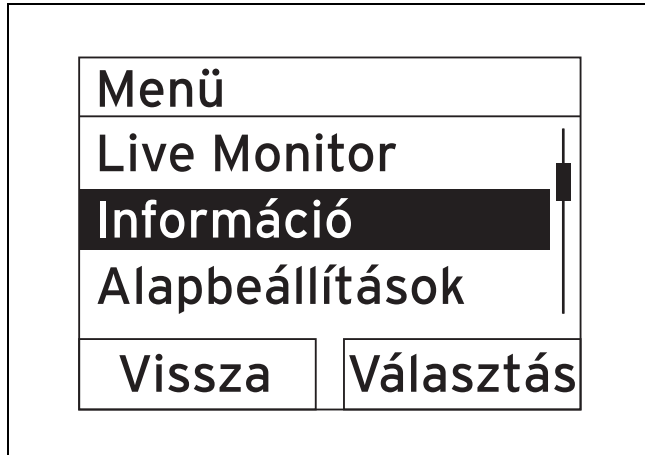
A beállítható értékek a kijelzőn mindig villogva jelennek meg.

Egy érték módosítását mindig jóvá kell hagyni. A termék csak ezután menti az új beállítást.



Tudnivaló

Bármikor lehetőség van a beállítás módosításának vagy leolvasásának a megszakítására, a bal választógomb lenyomásával.



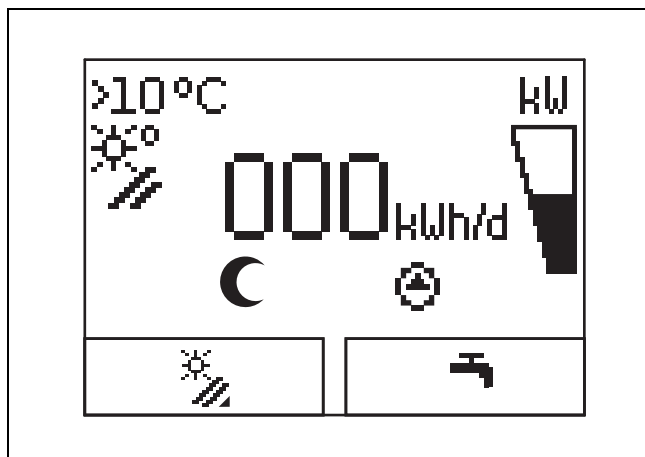
Kijelölt elemet a kijelző inverz ábrázolásban (világos felirat sötét háttérrel) jelenít meg.



Tudnivaló

Ha 15 percnél hosszabb ideig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a kijelző visszaáll az alaphelyzetre. A jóváhagyás nélkül maradt módosításokat a termék elveti.

4.4 Alapkijelzés



Normál üzemállapotban a kijelzőn az alapkijelzés látható. Az alapkijelzés mutatja a szolárberendezés aktuális állapotát. Ha a kijelző sötét volt, az első gombnyomásra a világítás kapcsol be. A gomb funkciójának működtetéséhez újra meg kell nyomni a gombot.

A kijelző visszavált alaphelyzetre, ha Ön:

- Adott esetben nyomja meg többször a [] gombot az előző választási szint, ill. az alapkijelzés eléréséhez
- 15 percnél hosszabb ideig nem nyom meg egyetlen gombot sem.

A jóváhagyás nélkül maradt módosításokat a termék nem veszi át.

Ha hibaüzenet áll fenn, az alapkijelzés a hibaüzenet szövegére vált.

4.5 Kezelési szintek

4.5.1 Kezelési szint az üzemeltető számára

Az üzemeltető kezelési szintje megjeleníti a legfontosabb információkat és olyan beállítási lehetőségeket kínál, amelyek használatához nincs szükség speciális ismeretekre, valamint kijelzi a legfontosabb információkat.

Egy menü segítségével kiegészítő információk érhetők el.

4.5.2 Kezelési szint szakiparosok számára

A szakembereknek szóló kezelési szintet csak erre feljogosított szakember kezelheti, így ez a szint kóddal védett. Ebben a menüben a szolár töltőállomás paramétereit lehet a szolárrendszerhez illeszteni.

4.6 Melegvíz-készítési paraméterek beállítása

Az alapkijelzésben a következő paraméterek állíthatók be, ill. olvashatók le:

- Tároló-hőmérséklet (felül)
- Meleg víz előírt érték
- Egyszeri tárolótöltés
- ▶ Nyomja meg a [] gombot.
- ▶ A kijelzett érték módosításához nyomja meg a [] vagy [] gombot.
- ▶ Az új érték lementéséhez nyomja meg a [] gombot.

4.7 Szolárhozam kijelzése

Az alapkijelzésben a szolárhozamok a következő időszakokhoz jeleníthetők meg:

- előző nap
- hónap
- év
- teljes
- ▶ Nyomja meg a [] gombot.
- ▶ Nyomja meg a [] gombot a következő érték kijelzéséhez.

4.8 Menüfunkciók

A digitális információs és elemző rendszer további, menü keresztül elérhető funkciókkal áll az Ön rendelkezésére.

4.8.1 Kezelés a menüben

A [] és [] („i”) egyidejű lenyomásával lehet belépni a menübe.

4 Üzemeltetés

4.8.1.1 A menü felépítése



- | | |
|--|--|
| <p>1 görgetősáv (csak akkor látható, ha több listaelem van, mint amit a kijelzőn egyszerre meg lehet jeleníteni)</p> | <p>2 a jobb és bal oldali választógombok aktuális funkciója (Softkey funkciók)</p> <p>3 a választási szint listaelemei</p> <p>4 A szint neve</p> |
|--|--|

A digitális információs és elemző rendszer menüjének két választási szintje (almenüje) van.

A választási szintek segítségével eljuthat a beállítási szintre, ahol leolvashatja vagy módosíthatja a beállításokat.



Tudnivaló

A továbbiakban a kezelési utasítás elején egy útvonal adja meg, miképpen jutott ehhez a funkcióhoz, pl. **Menü** → **információ** → **kapcsolatadatok**.

4.8.2 Szolárhozam kijelzés

Menü → **Szolárhozam**

- A **Szolárhozam** alatt megjelenítheti a szolárrendszer aktuális hozamát.
- Az értékeket **előző nap**, **hónap**, **év** vagy **teljes** szerint szűrheti.

4.8.3 Live Monitor

Menü → **Élő monitoring**

- A szolárrendszer aktuális állapota a Live Monitor funkcióval jeleníthető meg szöveggént. Az állapotkód nem kerül kijelzésre.
- Amikor a termék állapota változik, a kijelző automatikusan frissül.
- Ha rendelkezésre áll egy utánfűtő készülék, a kijelzőn váltakozva a szolárrendszer állapota és az utánfűtő készülék állapota jelenik meg, amennyiben ez „Töltés” vagy „Legionella elleni véd.” állapotban van.

Állapotkód	Jelentés
400	A szolár töltőállomás várakozó állapotban van
403	A tároló teljesen fel van töltve
406	A tároló töltése utánfűtő készüléken keresztül folyamatban
408	Fagyvédelem aktív

Állapotkód	Jelentés
409	Szolárvédelem aktív
415	Legionella elleni védelem aktív
416	A tároló szolár töltése folyamatban
417	Elektromosan támogatott tárolótöltés

4.8.4 Kontakt adatok kijelzése

Menü → **Információ** → **Kontaktadatok**

- Ha telepítéskor a szakember bejegyezte a telefonszámát, azt a **Kontaktadatok** menüpontban lehet leolvasni.

4.8.5 Sorozat- és cikkszám kijelzése

Menü → **Információ** → **Sorozatszám**

- A **Szériaszám** menüpontban látható a termék sorozatszám, amit szükség esetén közölni kell a szakemberrel.
- A cikkszám a sorozatszám második sorában látható (7. - 16. számjegy).

4.8.6 Szolárszivattyú üzemórák kijelzése

Menü → **Információ** → **Szolárszivattyú**

- A **Szolárszivattyú** alatt olvashatja le a szolárszivattyú üzemóráit.

4.8.7 Nyelv beállítása

Menü → **Alapbeállítás** → **Nyelv**

- A kívánt nyelvet a szakember állította be telepítéskor. Ha más nyelvet kíván beállítani, akkor azt ebben a menüpontban teheti meg.

4.8.8 Képernyő kontraszt beállítása

Menü → **Alapbeállítás** → **Képernyő kontraszt**

- Ezzel a funkcióval állítható be a kontraszt, hogy a kijelző jól leolvasható legyen.

4.8.9 Időablak beállítása

Ezzel a funkcióval határozhat meg egy vagy több időablakot egy utánfűtéshez. Nem kell programoznia egy időszak (pl. H.-P.) mindkét időablakát. Ha az aktuális óra szerinti idő egy időablakon belül található, lehetséges az utánfűtés.

Menü → **Alapbeállítás** → **H.-P.**, **1. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be az első időablakot a hétfőtől péntekig terjedő időszakra.

Menü → **Alapbeállítás** → **H.-P.**, **2. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be a második időablakot a hétfőtől péntekig terjedő időszakra.

Menü → **Alapbeállítás** → **Szo.-V.**, **1. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be az első időablakot a szombattól vasárnapig terjedő időszakra.

Menü → **Alapbeállítás** → **Szo.-V.**, **2. időablak**

- Ennél a menüpontnál állíthatja be a második időablakot a szombattól vasárnapig terjedő időszakra.

4.8.10 Dátum, idő és nyári időszámítás beállítása



Tudnivaló

A dátum, idő és az automatikus nyári/téli átállítás csak akkor állítható át, ha nincs rendszerszabályozó bekötve.

Menü → Alapbeállítás → Dátum

- Ebben a menüpontban lehet beállítani a dátumot.

Menü → Alapbeállítás → Idő

- Ebben a menüpontban lehet beállítani a pontos időt.

Menü → Alapbeállítás → Nyári/téli időszámítás

- Ebben a menüpontban állítható be, hogy a DIA-rendszer automatikusan kapcsoljon át nyári és téli időszámítás között.

5 Zavarelhárítás

5.1 Hibaüzenetek leolvasása

A hibaüzeneteknek minden egyéb kijelzéssel szemben prioritásuk van. Ha a szolárrendszerben hiba lép fel, kikapcsol a szolárrendszer. A termék kijelzőjén az alapkijelzés helyett hibakód jelenik meg. A megjelenő hibakódot szöveges magyarázat egészíti ki.

Ha egyidejűleg több hiba keletkezik, akkor két másodpercenként váltakozva jelennek a vonatkozó hibakódok.

- ▶ Ha a termék hibaüzenetet jelez, forduljon elismert szakemberhez.



Tudnivaló

A szolárrendszer állapotára vonatkozó állapotüzenetek a Live Monitor (→ Oldal: 8) funkcióval hívhatók le.

5.1.1 Hibaüzenet

A hibaüzenetek a hiba bekövetkezte után mintegy 20 másodperccel jelennek meg a kijelzőn. Ha a hiba legalább három percen át fennáll, a hibaüzenet beíródik a szolárszabályozó hibanaplójába.



Tudnivaló

Az alábbiakban leírt hibák esetében csak szakember végezheti az okok azonosítását, a hibák elhárítását és hibanapló törlését.

Hibakód	Hiba szöveges leírása
1069	T7 tárolóhőmérséklet-érzékelő hiba
1070	Kódoló ellenállás hiányzik
1273	Szolárszivattyú elektronika hiba
1276	1. szolárszivattyú beszorult
1278	Kollektor hőmérsékletének T5 érzékelője hibás
1279	T6 hőmérséklet-érzékelő hiba
1281	T1 hőm. érzékelő hiba
M.45	Szolárszivattyú szárazfutás

6 Karbantartás

A termék tartós üzemképességének és üzembiztonságának, megbízhatóságának és hosszú élettartamának feltétele a szakember által elvégzett évenkénti ellenőrzés és kétévenkénti karbantartás.

6.1 A termék ápolása



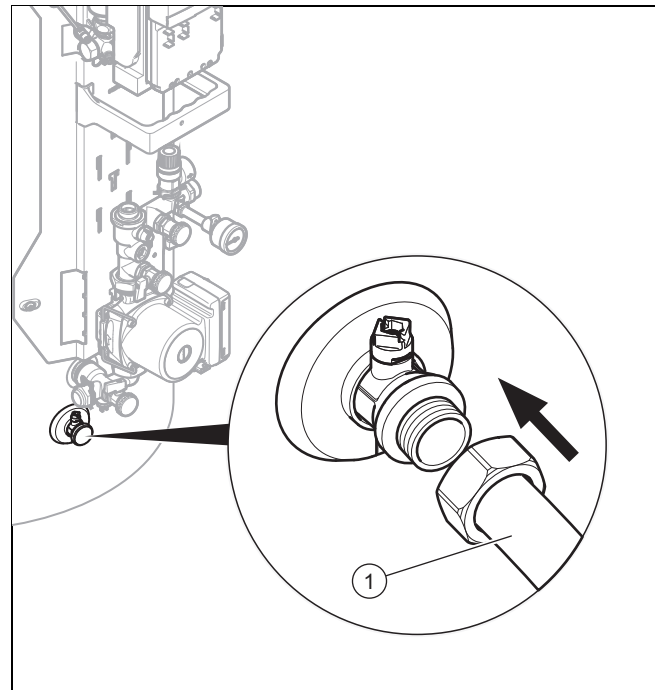
Vigyázat!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átitatott, nedves kendővel törölje le.

6.2 A termék leürítése



1. Kapcsolja ki a terméket. (→ Oldal: 10)
2. Zárja el az elzárószerkezetet a termék hidegvízvezetékében.
3. Rögzítsen egy megfelelő tömlőt az ürítőszelepre (1).
4. A tömlő szabad végét vezesse egy megfelelő lefolyóhelyre.
5. Nyissa ki az ürítőszelepet.
6. A vízvezetékek teljes leürítése és átszellőztetése érdekében nyissa meg a legmagasabban fekvő melegvíz-vételező helyet.
7. Ha a víz teljesen kifolyt, ismét zárja el az ürítőszelepet és a melegvíz-vételező helyet.
8. Vegye le a tömlőt az ürítőszelepről.

7 Üzemen kívül helyezés

6.3 Biztonsági szelep működtetése

- ▶ Rendszeresen működtesse a biztonsági szelep üritőberendezését, hogy a mézskicsapódást eltávolítsa, és bizonyosodjon meg arról, hogy a berendezés nincs blokkolva.



Tudnivaló

A lefúvató vezetékéből bármikor csepeghet a víz.

7 Üzemen kívül helyezés

7.1 Termék kikapcsolása

- ▶ Kapcsolja feszültségmentessé a terméket a telepítés során felszerelt leválasztó készülékkel (pl. biztosítékok vagy megszakító).

7.2 A szolárrendszer végleges üzemen kívül helyezése

- ▶ A szolárrendszer végleges üzemen kívül helyezését bízza szakemberre.

8 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.



Amennyiben a terméket ezzel a jelzéssel látták el:

- ▶ A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- ▶ Ehelyett adja le a terméket egy elektromos és elektronikus készülékekre szakosodott gyűjtőhelyen.



Ha a termék elemeket tartalmaz, melyek ezzel a jelzéssel vannak ellátva, akkor az elemek egészség- és környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak.

- ▶ Ebben az esetben használtelem-gyűjtő helyen ártalmatlanítsa az elemeket.

9 Ügyfélszolgálat és garancia

9.1 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviseletéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

9.2 Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A gyári garancia csak akkor érvényes, ha az üzembe helyezést erre feljogosított szakember végezte. A készülék első üzembe helyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partner szervizek, illetve szakiparosok végezhetik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be! A garanciaigény megszűnik, ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembe helyezést és a beüzemeltetést a garanciajegyben hitelesen, cég-szerűen dokumentálni kell. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

Melléklet

A Üzemeltetői szint – áttekintés

Beállítási szint	Értékek		Mérték-egység	Lépésköz, választás	Gyári beállítás
	min.	max.			
Szolárhozzam →					
előző nap	aktuális érték		kWh		
hónap	aktuális érték		kWh		
év	aktuális érték		kWh		
teljes	aktuális érték		kWh		
Live monitor →					
Állapot	aktuális érték				
Információ →					
Kontakt adatok	Telefonszám				
Sorozatszám	állandó érték				
Szolárszivattyú üzemórák	aktuális érték		h		
Alapbeállítások →					
Nyelv	aktuális nyelv			Deutsch, English, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Castellano, Türkçe, Magyar, Русский, Українська, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Hrvatski, Slovenčina, Română, Slovenščina, Português, Srpski	English
Képernyő kontraszt	aktuális érték			1	25
	15	40			
H.-P., 1. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	06:00–22:00
H.-P., 2. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	24:00–24:00
Szo.-V., 1. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	06:00–22:00
Szo.-V., 2. időablak	Kezdő és végső időpont			10 perc	24:00–24:00
Dátum	aktuális dátum				
Pontos idő	aktuális óra szerinti idő				
Nyári / téli időszámítás	automatikus időátállítás KI/BE				

B Napi maximális melegvíz-teljesítmény

Terhelési mód	Úrtartalom	Tárolóméret 150 l (monovalens (egy hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 250 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 350 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)
		1-3 személy	3-6 személy	4-7 személy
Melegvíz-teljesítmény télen 60 °C esetén ($\Delta T = 35 \text{ K}$)	Normál háztartás N_L	–	2,0	2,5
Liter $\Delta T = 35 \text{ K}$ esetén (10 °C és 45 °C között) fűtőkészülékkel és meleg víz előírt érték = 60 °C mellett	l/10 min	–	195	215

Melléklet

Terhelési mód	Úrtartalom	Tárolóméret 150 l (monovalens (egy hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 250 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)	Tárolóméret 350 l (bivalens (két hőcserélős) tároló)
		1-3 személy	3-6 személy	4-7 személy
Liter $\Delta T = 35 \text{ K}$ esetén (10 °C és 45 °C között), kizárólag szolár üzemmód, 85 °C tároló-hőmérséklet mellett	l/10 min	295	448	601

0020206836_01 ■ 31.07.2015

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel 1 464 78 00 ■ Telefax 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.